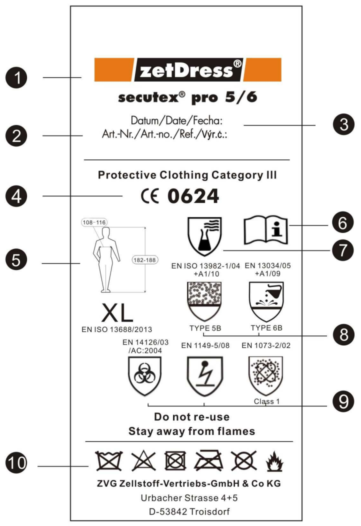

ZVG Zellstoff-Vertriebs-GmbH & Co KG

Urbacher Strasse 4+5

D-53842 Troisdorf

- **INSTRUCTIONS FOR USE**
- **GEBRAUCHSANLEITUNG**
- **MODE D'EMPLOI**
- **INSTRUÇÕES DE USO**
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
- **KULLANIM TALİMATLARI**
- **INSTRUCCIONES DE USO**

INSTRUCTIONS FOR USE (GB)

1.Manufacturer **2.**Product Lineo/model **3.**Manufacturing date **4.**CE mark, EC Type examination and Article 11 approval conducted by Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italy. Notified Body Number 0624 **5.**Size/body measures according to EN ISO 13688:2013 **6.**Please read instructions for use **7.**Chemical risk pictogram **8.**Chemical splash-proof clothing (Type 6), Particle-tight clothing (Type 5) **9.**Electrostatic properties, Radioactive Particle-tightclothing ,Protection against infective agents **10.**Maintenance symbols.

The manufacturer doesn't take any responsabilities for damages due to improper use of the PPE or any use that disagrees with the following instructions.

DESCRIPTION OF MODELS:secutex® pro 5/6
MODEL**secutex® pro 5/6** : Coverall with hood, covered zip closing double cursor , elastic wrist-ankles-waist and to the hood.
Colors: White

USE Clothing to be worn to protect against light spray, liquid aerosol or low pressure/low volume splashes, airborne solid particulates.

Suitable for:
- Protection against particular-tight (type 5)
- Protection against chemical splash (type 6)
- Radioactive particle contamination
- Infective agents

AVAIBLE SIZES:
S-M-L -XL-XXL + TS (special sizes)

SIZE	CHEST (cm)	HEIGHT (cm)
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: special sizes. Dimensions are shown on label		

ANTISTATIC PROPERTIES: the product is made following EN1149-5 dissipate electro-static energy.
- the person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10^8Ω e.g. by wearing adequate footwear;
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances;
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer;
- the electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination;

electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements).

WAY OF DRESSING: Open the zip, insert legs and dress taking care not to break the material. Close the zip and pull the adhesive. Make the adhesive stripe attach to the coverall without folding.

NB: the protection characteristics are valid only if the item is correctly dressed. ZVG doesn't take any responsabilities for any improper use of the garment.

MAINTENANCE AND CLEANING: disposable item - barred symbols

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

CONSERVATION AND DISCARDING: The item should be conserved in a dry place away from sources of light and heat. If not contaminated the product can be treated as a common. If contaminated it should be treated as harmful garbage and discarded according to country laws.

EXPIRATION: it is suggested to use the product within a period of five years from the date of production written on label

WARNINGS: make sure that the size correspond s with the user. Do not make any modifications on product.
- Check that the product has no defect and is in good condition (no holes, unsewed parts, etc.)
- The disposible item should be replaced after every use
- Abandon the place of work immediately in case of damage of the product
- These garments are flammable - Keep away from fire

Protect uncovered body parts (hands, respiratory areas) with protective gloves and boots taped to the coverall. Choose products compatible with area of work.

PERFORMANCE LEVELS AND CLASSES

Test	*Result*	*Class*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Resistance to penetration (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-xylene	0.0%	3/3
Butan 1 ol	0.0%	3/3
Repellency to Liquid (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-xylene	91.9%	2/3
Butan 1 ol	94.2%	2/3
Abrasion Resistance (EN 530 met2)	300 cycles	2/6
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)	45.3 N weft - 26.5 N warp	2/6
Tensile strength (EN ISO 13934-1)	100 N weft - 55 N warp	1/6
Puncture resistance (EN 863)	14.4 N	2/6
Flex cracking resistance (EN ISO 7854 method B)	No damage after 100.000 cycles	6/6
Light spray test (EN 13034-EN 468)	No stains on the witness coveralls	pass
Inward leakage test (EN 13982-2)	N.p.f. 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ and $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Pass - Class 1

Test	*Result*	*Class*
EN 14126		
Resistance to penetration by blood-borne phatogens - phi-x174 bacteriophage test - ISO 16603/16604	20 kPa	Class 6/6
Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids - ISO 22610 (test microorganism: staphylococcus aureus)	> 75 min	Class 6/6
Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols - ISO DIS 22611 (test microorganism: staphylococcus aureus)	Log > 5	Class 3/3
Resistance to penetration by contaminated solid particles - EN ISO 22612 (test microorganism: spores of Bacillus subtilis)	Log CFU ≤ 1	Class 3/3
EN 1149-5		
Surface resistivity (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	pass

EC Type examination and Article 11 approval conducted by Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italy. Notified Body Number 0624.

For more information, contact ZVG

MODE D'EMPLOI (FR)

1.Fabricant **2.**Ligne de produits/Modèle **3.**Ligne de produits/Modèle **4.**Marquage CE, Examen CE de type et approbation de l'article 11 réalisés par Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italie. Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié: 0624 **5.**Tailles/dimensions corps, d'après EN ISO 13688:2013 **6.**Merci de lire le mode d'emploi **7.**Pictogramme de risque chimique **8.**Protection contre les éclaboussures chimiques (Type 6) **9.**Propriétés électrostatiques, Protection contre les particules radioactives, Protection contre les agents infectieux **10.**Symboles d'entretien

Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à la mauvaise tutilisation des EPI ou de oute utilisation en désaccord avec les instructions suivantes :

DESCRIPTION DES MODÈLES : secutex® pro 5/6
MODÈLE **secutex® pro 5/6** : Combinaison à capuche, fermeture à glissière double avec rabat, avec poignets, chevilles, taille et capuche élastiqués.
Couleurs : Blanc

UTILISATION : Vêtement de protection contre les pulvérisations légères, les aérosols liquides ou les éclaboussures à faible pression/faible volume et contre les particules solides en suspension.

Adapté pour :
- La protection contre les particules (type 5)
- La protection contre les éclaboussures chimiques (type 6)
- La protection contre la contamination par particules radioactives
- Protection contre agents infectieux

TAILLES DISPONIBLES :
S-M-L -XL-XXL + TS (tailles spéciales)

TAILLE	BUSTE (cm)	HAUTEUR (cm)
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS : Tailles spéciales. Les dimensions sont indiquées sur l'étiquette.		

PROPRIÉTÉS ANTISTATIQUES : le produit est fabriqué selon la norme EN1149-5 de dissipation de l'énergie électrostatique.
- La personne portant le vêtement de protection dissipant les charges électrostatiques doit être correctement reliée à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 108 Ω ; par exemple, en portant des chaussures adéquates.
- Le vêtement de protection dissipant les charges électrostatiques ne doit pas être ouvert ou retiré dans des atmosphères inflammables ou explosives, ou pendant la manipulation de substances inflammables ou explosives.
- Le vêtement de protection dissipant les charges électrostatiques ne doit pas être porté dans des atmosphères riches en oxygène sans l'approbation préalable de l'ingénieur responsable de la sécurité.
- La performance pour la dissipation de l'énergie électrostatique du vêtement de protection peut être affectée par l'usure, le blanchissage et les éventuelles contaminations.

Le vêtement de protection dissipant les charges électrostatiques doit couvrir de façon permanente tous les matériaux non conformes pendant l'utilisation normale (y compris lors des fléchissements et des mouvements).

COMMENT ENFILER LE VÊTEMENT : Ouvrir la fermeture Éclair, insérer les jambes et enfiler la combinaison en faisant attention à ne pas déchirer le matériel. Fermer la fermeture Éclair, enlever le protecteur et coller le rabat à la combinaison en évitant de le plier.

NB : les caractéristiques de protection ne sont valables que si le vêtement est correctement enfilé. ZVG n'est pas responsable de toute utilisation inappropriée du vêtement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE : article jetable - Symboles barrés

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

CONSERVATION ET ÉLIMINATION : l'article doit être conservé dans un endroit sec, loin des sources de lumière et de la chaleur. S'il n'est pas contaminé, le produit peut être traité comme un déchet normal. S'il est contaminé, il devra être traité comme un déchet nuisible et supprimé selon la loi.

EXPIRATION : il est recommandé d'utiliser le produit dans un délai de cinq ans à partir de la date de fabrication écrite sur l'étiquette.

AVERTISSEMENTS : S'assurer que la taille correspond bien à l'utilisateur. Ne réaliser aucune modification sur le produit.
- Vérifier que le produit ne possède pas de défauts et qu'il se trouve dans de bonnes conditions (sa trous, sans parties non cousues, etc.).
- L'article est jetable et devra être remplacé après chaque utilisation.
- Abandonner le lieu de travail immédiatement en cas de détérioration du produit.
- Ces vêtements sont inflammables ; les tenir loin du feu.

Protéger les parties découvertes du corps (mains, zones respiratoires...) avec des gants de protection et des bottes scellés à la combinaison par du ruban adhésif.

Choisir les produits compatibles avec la zone de travail.

PERFORMANCE LEVELS AND CLASSES

Test	*Résultat*	*Classe*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Résistance à la pénétration (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-xylène	0.0%	3/3
Butan 1 ol	0.0%	3/3
Répulsion au liquide (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-xylène	91.9%	2/3
Butan 1 ol	94.2%	2/3
Résistance à l'abrasion (EN 530, méthode 2)	300 cycles	2/6
Résistance à la déchirure trapézoïdale (EN ISO 9073-4)	45.3 N trame - 26.5 N chaîne	2/6
Résistance à la traction (EN ISO 13934-1)	100 N trame - 55 N chaîne	1/6
Résistance à la perforation (EN 863)	14.4 N	2/6
Résistance à la flexion (EN ISO 7854 méthode B)	Pas d'endommagement après 100 000 cycles	6/6
Test de pulvérisation légère (EN 13034-EN 468)	Pas de tache sur la combinaison testée	Réussi
Test de fuite vers l'intérieur (EN 13982-2)	FPN 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ et $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Réussi - Classe 1

Test	*Résultat*	*Classe*
EN 14126		
Résistance à la pénétration d'agents pathogènes véhiculés par le sang, avec le bactériophage Phi-X174 - ISO 16603/16604	20 kPa	Classe 6/6
Résistance à la pénétration des agents infectieux en raison d'un contact mécanique avec des substances contenant des liquides contaminés - ISO 22610 (test micro-organisme : staphylococcus aureus)	> 75 min	Classe 6/6
Résistance à la pénétration des aérosols liquides contaminés - ISO DIS 22611 (test micro-organisme : staphylococcus aureus)	Log > 5	Classe 3/3
Résistance à la pénétration des particules solides contaminées - EN ISO 22612 (test micro-organisme : staphylococcus aureus)	Log UFC ≤ 1	Classe 3/3
EN 1149-5		
Résistivité de surface (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	Réussi

Examen CE de type et approbation de l'article 11 réalisés par Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italie. Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié: 0624.

Pour plus d'informations, contacter ZVG.

ISTRUZIONI PER L'USO (IT)

1.Fabbricante **2.**Linea/modello prodotto **3.**Data di fabbricazion **4.**Marchio CE,Certificazione CE di tipo e approvazione dell'Articolo 11 eseguite dal Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., piazza S. Anna 2, 21052, Busto Arsizio (VA), Italia. Numero dell'organismo notificato: 0624 **5.**Taglia/misure corpo in conformità alla EN ISO 13688:2013 **6.**Leggere le istruzioni per l'uso **7.**Pittogramma rischio chimico **8.**Protezione contro schizzi di liquidi chimici (Tipo 6), Protezione contro la penetrazione di particelle (Tipo 5) **9.**Proprietà elettrostatiche, Protezione contro particelle radioattive, Protezione contro agenti infettivi 10.Simboli di manutenzione

Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti ad un uso improprio dei DPI o a qualsiasi uso in disaccordo con le seguenti istruzioni.

DESCRIZIONE DEI MODELLI: secutex® pro 5/6
MODELLO T **secutex® pro 5/6** : Tuta con cappuccio, chiusura lampo a doppia zip con patta e cappuccio, polsini, vita e caviglie elasticizzate.
Colori: Bianco

USO: Indumento da indossare per la protezione di spruzzi leggeri, aerosol liquidi o schizzi a bassa pressione/basso volume e particelle solide disperse nell'aria.

Applicazioni:
- Proteção contra partículas (tipo 5)
- Proteção contra os salpicos de químicos (tipo 6)
- Protezione dalla contaminazione causata da particelle radioattive
- Protezione contro agenti infettivi

TAGLIE DISPONIBILI:
S-M-L -XL-XXL + TS (taglie speciali)

MISURE	TORACE (cm)	ALTEZZA (cm)
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: taglie speciali. Le dimensioni sono indicate sull'etichetta.		

PROPRIETÀ ANTISTATICHE: Il prodotto è fabbricato in conformità alla direttiva EN1149-5 sulla dissipazione dell'energia elettrostatica.
- La persona che indossa un indumento protettivo elettrostatico dissipativo deve essere messa a terra. La resistenza tra la persona e il suolo deve essere inferiore a 10^8 Ω, ad esempio, indossando una calzatura adeguata.
- Gli indumenti protettivi elettrostatici dissipativi non dovrebbero essere aperti o rimossi in presenza di ambienti infiammabili o esplosivi, o durante la manipolazione di sostanze esplosive;
- Gli indumenti protettivi elettrostatici dissipativi non dovrebbero essere utilizzati in ambienti ad ossigeno arricchito senza previa autorizzazione del responsabile della sicurezza;
- Le prestazioni di dissipazione elettrostatica degli indumenti protettivi elettrostatici dissipativi può essere influenzata da usura, lavaggi e possibili contaminazioni.

Gli indumenti protettivi elettrostatici dissipativi dovrebbero coprire permanentemente tutti i materiali non conformi, durante l'uso normale (compresi flessione e movimenti).

MODO DI INDOSSARE: Aprire la zip, inserire le gambe e vestirsi facendo attee e far sì che la striscia adesiva si attacchi allanzione a non rompere il materiale. Chiudere la zip, rimuovere la protezion tuta senza piegarsi.

NB: Le caratteristiche di protezione sono valide solo se l'indumento viene indossato correttamente. ZVG non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi uso improprio dell'indumento.

MANUTENZIONE E PULIZIA: Prodotto usa e getta - Simboli barrati

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO: L'articolo deve essere conservato in un luogo asciutto, lontano da fonti di luce e di calore. Se non contaminato, il prodotto può essere trattato come un indumento normale. Se contaminato, dovrebbe essere trattato come spazzatura nociva e smaltito secondo le leggi del paese.

SCADENZA: Si consiglia di utilizzare il prodotto entro un periodo di cinque anni dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta.

AVVERTENZE: Assicurarsi che la taglia corrisponda all'utente. Non apportare modifiche ai prodotti.
- Verificare che il prodotto non abbia difetti e che sia in buone condizioni (senza fori, parti scucite, ecc.).
- Gli articoli usa e getta devono essere sostituiti dopo ogni uso.
- Abbandonare immediatamente il luogo di lavoro in caso di danneggiamento del prodotto.

Questi indumenti sono infiammabili; tenere lontano dal fuoco.

Proteggere le parti del corpo scoperte (mani, vie respiratorie, ecc.) con guanti e stivali fissati alla tuta con nastro adesivo.
Scegli i prodotti compatibili con l'area di lavoro.

PRESTAZIONI - LIVELLI E CLASSI

Prova	*Risultato*	*Classe*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Resistenza alla penetrazione dei liquidi (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-xilene	0.0%	3/3
Butan 1 olo	0.0%	3/3
Repellenza dei liquidi (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-xilene	91.9%	2/3
Butan 1 olo	94.2%	2/3
Resistenza all'abrasione (EN 530 metodo 2)	300 cicli	2/6
Resistenza allo strappo trapezoidale (EN ISO 9073-4)	45.3 N *trama* - 26.5 N *ordito*	2/6
Resistenza alla trazione (EN ISO 13934-1)	100 N *trama* - 55 N *ordito*	1/6
Resistenza alla perforazione (EN 863)	14.4 N	2/6
Resistenza alla flessione (EN ISO 7854 metodo B)	Nessun danno dopo 100.000 cicli	6/6
Prova allo spruzzo (EN 13034-EN 468)	Nessuna macchia sulla tuta testimone	Superata
Prova di perdita di tenuta verso l'interno (EN 13982-2)	FPN 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ e $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Superata - Classe 1

Prova	*Risultato*	*Classe*
EN 14126		
Resistenza alla penetrazione di agenti patogeni ematici - Prova con batteriofago phi-x174 - ISO 16603/16604	20 kPa	Classe 6/6
Resistenza alla penetrazione di agenti infettivi in seguito a contatto meccanico con sostanze contenenti liquidi contaminati - ISO 22610 (prova con microrganismi: staphylococcus aureus)	> 75 min	Classe 6/6
Resistenza alla penetrazione di aerosol liquidi contaminati - ISO DIS 22611 - ISO DIS 22611 (prova con microrganismi: staphylococcus aureus)	Log > 5	Classe 3/3
Resistenza alla penetrazione di particelle solide contaminate - EN ISO 22612 (test di microrganismi: spore di Bacillus subtilis)	Log UFC ≤ 1	Classe 3/3
EN 1149-5		
Resistenza di superficie (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	Superata

Certificazione CE di tipo e approvazione dell'Articolo 11 eseguite dal Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., piazza S. Anna 2, 21052, Busto Arsizio (VA), Italia. Numero dell'organismo notificato: 0624.

Per ulteriori informazioni, contattare ZVG.

INSTRUCCIONES DE USO (ES)

1.Fabricante **2.**Línea de producto/Modelo **3.**Fecha de fabricación **4.**Marca CE, Examen CE de Tipo y aprobación del artículo 11 realizados por el Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento SpA (piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italia). Nº de organismo notificado: 0624 **5.**Talla/medidas corporales, según EN ISO 13688:2013 **6.**Lea las instrucciones de uso **7.**Pictograma de riesgo químico **8.**Protección contra salpicaduras químicas (Tipo 6), Protección contra partículas (Tipo 5) **9.**Propiedades electrostáticas, Protección contra partículas radioactivas, Protección frente agentes infecciosos **10.**Símbolos de mantenimiento

El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso indebido del EPI o por cualquier uso diferente a los recogidos en las siguientes instrucciones.

DESCRIPCIÓN DE LOS MODELOS: secutex® pro 5/6
MODELO **secutex® pro 5/6** : Traje con capucha, cremallera de doble sentido con solapa y elástico en muñecas, tobillos, cintura y capucha.
Colores: Blanco.

USO: Ropa de protección contra pulverizaciones ligeras, aerosoles líquidos o salpicaduras de bajo volumen/baja presión y partículas sólidas suspendidas en el aire.

Indicado para:
- Protección contra partículas (Tipo 5)
- Protección contra salpicaduras químicas (Tipo 6)
- Protección contra la contaminación por partículas radioactivas
- Protección contra agentes infecciosos

TALLAS DISPONIBLES:
S-M-L -XL-XXL + TS (tallas especiales)

TALLA	PECHO (CM)	ALTURA (CM)
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: tallas especiales. Las medidas se muestran en la etiqueta.		

PROPIEDADES ANTIESTÁTICAS: El producto está fabricado según la norma EN1149-5, acerca de la disipación de la energía electrostática.
- La persona que lleve ropa de protección electrostáticamente disipativa debe estar correctamente conectada a tierra. La resistencia entre la persona y la toma a tierra debe ser inferior a 10^8 Ω, por ejemplo, al llevar un calzado adecuado.
- La ropa de protección electrostáticamente disipativa no debe abrirse o quitarse mientras se esté en presencia de atmósferas explosivas o inflamables, o mientras se manejen sustancias explosivas o inflamables.
- La ropa de protección electrostáticamente disipativa no debe usarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno sin la aprobación previa del técnico responsable de la seguridad.
- El comportamiento electrostático disipativo de la ropa de protección puede verse afectado por el desgaste, los lavados y la posible contaminación.

Las prendas de protección electrostáticamente disipativa deben cubrir permanentemente todos los materiales que no cumplan los requisitos durante el uso normal (incluyendo la flexión y cualquier movimiento).

MODO DE VESTIRSE: Abrir la cremallera, introducir las piernas y vestirse con cuidado de no romper el material. Cerrar la cremallera, retirar el protector y pegar la solapa al traje evitando doblarla.

N.B.: Las características de protección son válidas sólo si la prenda se usa correctamente. ZVG no se hace responsable de cualquier uso indebido de la prenda.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA: Artículo desechable - Símbolos de prohibición

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN: El artículo debe conservarse en un lugar seco y alejado de cualquier fuente de luz y calor. Si no está contaminado, el producto puede tratarse del modo habitual. Si está contaminado, debe tratarse como un residuo perjudicial y ser desechado según las normativas locales.

CADUCIDAD: Se aconseja usar el producto en un periodo de cinco años desde la fecha de producción indicada en la etiqueta.

ADVERTENCIAS: Asegúrese de que la talla es la adecuada para el usuario. No modifique de ningún modo el producto.
- Compruebe que el producto no tiene ningún defecto y está en buenas condiciones (sin agujeros, partes descosidas, etc.).
- El artículo es desechable y debe ser reemplazado después de cada uso.
- Abandone el lugar de trabajo inmediatamente en caso de que el producto se dañe.
- Estas prendas son inflamables; manténgalas alejadas del fuego.

Proteger las partes descubiertas del cuerpo (manos, vías respiratorias...) con guantes y botas de protección sellados al traje mediante cinta adhesiva.

Elija productos compatibles con la zona de trabajo.

COMPORTAMIENTO - NIVELES Y CLASES

Ensayo	*Resultado*	*Clase*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Resistencia a la penetración (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-xileno	0.0%	3/3
Butanol	0.0%	3/3
Repelencia al líquido (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-xileno	91.9%	2/3
Butanol	94.2%	2/3
Resistencia a la abrasión (EN 530 met2)	300 ciclos	2/6
Resistencia al desgarro trapezoidal (EN ISO 9073-4)	45.3 N trama - 26.5 N urdimbre	2/6
Resistencia a la tensión (EN ISO 13934-1)	100 N trama - 55 N urdimbre	1/6
Resistencia a la perforación (EN 863)	14.4 N	2/6
Resistencia a la rotura por flexión (EN ISO 7854 método B)	Sin daños después de 100.000 ciclos	6/6
Ensayo de pulverización ligera (EN 13034-EN 468)	No hay manchas en los trajes testados.	Aprobado
Ensayo de fuga hacia el interior (EN 13982-2)	FPN 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ y $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Aprobado - Clase 1

Ensayo	*Resultado*	Clase
EN 14126		
Test de resistencia a la penetración de patógenos de transmisión sanguínea mediante el bacteriófago Phi-X174 - ISO 16603/16604	20 kPa	Clase 6/6
Resistencia a la penetración de agentes infecciosos debido a contacto mecánico con sustancias que contengan líquidos contaminados - ISO 22610 (microorganismos de ensayo: staphylococcus aureus)	> 75 min	Clase6/6
Resistencia a la penetración de aerosoles líquidos contaminados - ISO/DIS 22611 (microorganismos de ensayo: staphylococcus aureus)	Log > 5	Clase 3/3
Resistencia a la penetración de partículas sólidas contaminadas - EN ISO 22612 (microorganismos de ensayo: esporas de Bacillus subtilis)	Log UFC ≤ 1	Clase3/3
EN 1149-5		
Resistencia de la superficie (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	Aprobado

Examen CE de Tipo y aprobación del artículo 11 realizados por el Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento SpA (piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italia). Nº de organismo notificado: 0624.
para más información, póngase en contacto con ZVG.

GEBRAUCHSANLEITUNG (DE)

1.Hersteller **2.**Produktlinie/Modell **3.**Herstellungsdatum **4.**CE-Zeichen, EG-Baumusterprüfbescheinigung und Genehmigung von Artikel 11 durch Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italien. Nummer der zugelassenen Stelle: 0624. **5.**Größe/Körpermaße nach EN ISO 13688:2013 **6.**Lesen Sie die Gebrauchsanleitung **7.**Chemische Gefahrensymbole **8.**Schutzkleidung gegen Chemikalienspritzern (Typ 6), Schutzkleidung zum Gebrauch gegen feste Partikel (Typ 5) **9.**Elektrostatische Eigenschaften, Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partike, Schutzkleidung gegen Infektionserregerl **10.**Pflegesymbole

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht sachgerechte Nutzung oder Nutzung der PSA entgegen nachfolgender Anleitung entstanden sind.

MODELLBESCHREIBUNG:secutex® pro 5/6
MODELL **secutex® pro 5/6**: Schutzanzug mit Kapuze, 2-Wege-Reißverschluss mit Abdeckung, elastische Einsätze an Handgelenk, Knöchel, Taille und Kapuze.
Farben: Weiß.

ANWENDUNG Schutzkleidung gegen Flüssigkeitsnebel, Flüssigkeitsaerosole oder unter wenig Druck aufgebrachte/leicht Flüssigkeitsspritzer, luftgetragene feste Partikel.

Einsatzgebiete:
- Schutz gegen luftgetragene, feste Partikel (Typ 5)
- Schutz gegen flüssige Chemikalien (Typ 6)
- Schutz gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel
- Schutz gegen Infektionserreger

VERFÜGBARE GRÖSSEN:
S-M-L -XL-XXL + TS (**Sondergrößen)**

GRÖSSE	BRUSTUMFANG	KÖRPERGRÖSSE
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: Sondergrößen. Die Maße sind auf dem Etikett angegeben.		

ANTISTATISCHE EIGENSCHAFTEN: Das Produkt wurde gemäß der Norm EN1149-5 bezüglich der Dissipation elektrostatischer Energie hergestellt.
- Personen, die elektrostatisch dissipative Schutzkleidung tragen, müssen ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen dem Träger und der Erde muss unter 10^8 Ω liegen, z.B. durch Tragen geeigneten Schuhwerks.
- In entflammbaren oder explosiven Atmosphären darf elektrostatisch dissipative Schutzkleidung nicht geöffnet oder ausgezogen werden, solange entflammbare oder explosive Substanzen gehandhabt werden.
- Elektrostatisch dissipative Schutzkleidung darf ohne zuvorige Genehmigung durch den Schutzbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären benutzt werden.
- Die elektrostatisch dissipativen Eigenschaften der elektrostatisch dissipativen Schutzkleidung können durch Abnutzung, Waschen und eventuelle Verschmutzung beeinträchtigt werden.

Elektrostatisch dissipative Schutzkleidung muss während der normalen Benutzung (einschließlich Bücken und andere Bewegungen) alle nicht schützenden Materialien zuverlässig bedecken.

ANLEITUNG ZUR ANKLEIDUNG: Reißverschluss öffnen, mit den Füßen in die Anzugsbeine steigen und beim Anziehen des Anzugs darauf achten, das Material nicht zu beschädigen. Reißverschluss schließen und Schutzfolie von der Klebeleiste abziehen. Klebeleiste glatt auf den Schutzanzug anbringen.

NB: Die Schutzeigenschaften gelten nur bei korrektem Gebrauch des Schutzanzugs. ZVG haftet nicht bei sachgemäßer Nutzung der Schutzkleidung.

PFLEGEANLEITUNG: Einwegprodukt - VerbotszeichenEinwegprodukt - Verbotszeichen

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

LAGERUNG UND ENTSORGUNG: Produkt trocken lagern und von Licht- und Wärmequellen fernhalten. Nicht kontaminierte Schutzanzüge können wie üblich behandelt werden. Kontaminierte Schutzanzüge sind als schädlicher Abfall zu behandeln und entsprechend der nationalen Gesetzgebung zu entsorgen.

HALTBARKEIT: Das Produkt sollte ab dem auf dem Etikett angegebenen Datum innerhalb von fünf Jahren benutzt werden.

WARNHINWEISE: Stellen Sie sicher, dass der Schutzanzug der Größe seines Benutzers entspricht. Das Produkt darf nicht verändert werden.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt unbeschädigt und in gutem Zustand ist (ohne Löcher, aufgetrennte Stellen, etc.)
- Dies ist ein Einwegprodukt und muss nach jedem Gebrauch ersetzt werden.
- Sollte das Produkt Schäden aufweisen, verlassen Sie den Arbeitsplatz sofort.
- Diese Schutzkleidung ist entflammbar - Von Feuerquellen fernhalten

Nicht bedeckte Körperstellen (Hände, Atemwege...) sind mit durch Klebeband an den Schutzanzug befestigten Schutzhandschuhen und Stiefeln zu schützen.
Mit dem Arbeitsbereich kompatible Produkte wählen.

LEISTUNGSSTUFEN UND -KLASSEN

Prüfverfahren	*Ergebnis*	*Klasse*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Penetrationsbeständigkeit (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
O-xylen	0.0%	3/3
Butan 1 ol	0.0%	3/3
Flüssigkeitsabweisung (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
O-xylen	91.9%	2/3
Butan 1 ol	94.2%	2/3
Abriebfestigkeit (EN 530 Methode 2)	300 Zyklen	2/6
Trapezförmige Zerreißfestigkeit (EN ISO 9073-4)	45.3 N *Schuss* - 26.5 N *Kette*	2/6
Zugfestigkeit (EN ISO 13934-1)	100 N *Schuss* - 55 N *Kette*	1/6
Durchstoßfestigkeit (EN 863)	14.4 N	2/6
Biegefestigkeit (EN ISO 7854 Methode B)	Keine Schäden nach 100.000 Zyklen	6/6
Leichter Sprühnebeltest (EN 13034-EN 468)	Keine Flecken an den getesteten Anzügen	Bestanden
Bestimmung der nach innen gerichteten Leckage (EN 13982-2)	Nennschutzfaktor 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ and $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Bestanden - Klasse 1

Prüfverfahren	*Ergebnis*	*Klasse*
EN 14126		
Widerstandsfähigkeit gegen die Durchdringung von Krankheitskeimen, die durch Blut übertragen werden - Test bei der Benutzung von Bakterium Phi-X-174 - ISO 16603/16604	20 kPa	Klasse 6/6
Widerstandsfähigkeit gegen die Durchdringung von Erregern durch mechanischen Kontakt mit Substanzen, die kontaminierte Flüssigkeiten enthalten - ISO 22610 (Test-Mikroorganismen: staphylococcus aureus)	> 75 min	Klasse 6/6
Widerstandsfähigkeit gegen die Durchdringung von kontaminierten Flüssigkeitsaerosolen - ISO DIS 22611 (Test-Mikroorganismen: staphylococcus aureus)	Log > 5	Klasse 3/3
Widerstandsfähigkeit gegen die Durchdringung von festen Partikeln - EN ISO 22612 (Test-Mikroorganismen: Bacillus subtilis Sporen)	Log KBE ≤ 1	Klasse 3/3
EN 1149-5		
Oberflächenwiderstand (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	Bestanden

EG-Baumusterprüfbescheinigung und Genehmigung von Artikel 11 durch Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italien. Nummer der zugelassenen Stelle: 0624.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an ZVG.

INSTRUÇÕES DE USO (PT)

1.Fabricante 2.Linha de produto/modelo 3.Data de fabrico 4.Marca CE,Exame CE de Tipo e aprovação do Artigo 11 conduzida pelo Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Itália. Número do organismo notificado: 0624 5.Tamanho/Dimensões do corpo de acordo com a EN ISO 13688:2013 6.Leia as instruções de uso 7.Pictograma de risco químico 8.Vestuário de proteção contra salpicos (Tipo 6), Vestuário de proteção contra partículas (Tipo 5) 9.Propriedades electrostáticas, Proteção contra partículas radioativas, Proteção contra agentes infecciosos 10.Símbolos de manutenção

O fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelos danos resultantes do mau uso do EPI ou por qualquer tipo de uso que não concorde com as seguintes instruções

DESCRIÇÃO DOS MODELOS: secutex® pro 5/6
MODELO **secutex® pro 5/6** : Fato-macaco de proteção com capuz, fecho de correr bidirecional protegido por uma aba, punhos, tornozelos, cintura e capuz elásticos.
Cores: Branco.

USAR Vestuário de proteção contra pulverizações ligeiras, aerossóis líquidos ou salpicos de baixa pressão, ou de baixo volume, partículas sólidas do ar.

Adequado para:
- Proteção contra partículas (tipo 5)
- Proteção contra os salpicos de químicos (tipo 6)
- Contaminação de partículas radioativas
- Agentes infecciosos

TAMANHOS DISPONÍVEIS:
S-M-L -XL-XXL + TS (Tamanhos especiais)

TAMANHO	PEITO	ALTURA
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: tamanhos especiais. Dimensões exibidas no selo.		

PROPRIEDADES ANTIESTÁTICAS: O produto está fabricado em conformidade com a EN1149-5 para dissipar a energia eletrostática.
- O indivíduo que usa o vestuário de proteção contra a dissipação electrostática deve estar adequadamente ligado à terra. A resistência entre o indivíduo e a ligação à terra deverá ser inferior a 10^8 Ω, por exemplo usando calçado adequado.
- O vestuário de proteção contra a dissipação electrostática não deve ser aberto ou removido enquanto na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas.
- O vestuário de proteção contra a dissipação electrostática não deve ser usado em atmosferas ricas em oxigénio sem aprovação prévia do responsável pela segurança.
- O desempenho de dissipação electrostática do vestuário de proteção contra a dissipação electrostática pode ser afectado pelo desgaste, lavagem e possível contaminação.

O vestuário de proteção contra a dissipação electrostática deve cobrir permanentemente todos os materiais não-conformes durante a utilização normal (inclusive flexão e movimentos).

MANEIRA DE VESTIR: Abrir o fecho de correr, introduzir as pernas e vestir tendo cuidado para não rasgar o material. Fechar o fecho de correr, puxar o protetor e anexar a tira adesiva ao fato-macaco sem dobrá-la.

NB: As características de proteção só serão válidas se o item tiver sido vestido corretamente. ZVG não assume nenhuma responsabilidade resultante do uso inadequado do vestuário.
MANUTENÇÃO E LIMPEZA: Item descartável - Pictogramas que indicam proibição

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

CONSERVAÇÃO E DESCARTE: O item deve ser conservado num local seco, longe de fontes de luz e calor. Se o produto não estiver contaminado poderá ser tratado como habitualmente. Quando contaminado deverá ser tratado com resíduos perigosos e descartado em conformidade com as leis nacionais.

EXPIRAÇÃO: Sugerimos usar o produto dentro de um período de cinco anos a partir da data de produção escrita no rótulo.

AVISOS: Certifique-se que o tamanho corresponde ao usuário. Não realize quaisquer modificações ao produto.
- Verifique se o produto não tem defeitos e está em boas condições (sem buracos, partes descosidas, etc.).
- O item é descartável e deve ser substituído após cada uso.
- Abandone o local de trabalho imediatamente se o produto estiver danificado.
- Estas peças de vestuário são inflamáveis, mantenha-as longe do fogo.

Proteger as partes descobertas do corpo (mãos, áreas respiratórias...) com luvas e botas de proteção seladas com fita adesiva ao traje. Selecione produtos compatíveis com a área de trabalho.

DESEMPENHO – NÍVEIS E CLASSES

Ensaio	*Resultado*	*Classe*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Resistência à penetração (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-xyleno	0.0%	3/3
Butano 1 ol	0.0%	3/3
Resistência à penetração (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-xyleno	91.9%	2/3
Butano 1 ol	94.2%	2/3
Resistência à abrasão (EN 530 met2)	300 ciclos	2/6
Resistência ao rasgo trapezoidal (EN ISO 9073-4)	45.3 N *trama* - 26.5 N *urdidura*	2/6
Resistência à tração (EN ISO 13934-1)	100 N *trama* - 55 N *urdidura*	1/6
Resistência à perfuração (EN 863)	14.4 N	2/6
Resistência à ruptura por flexão (EN ISO 7854 método B)	Sem quaisquer danos após 100.000 ciclos	6/6
Ensaio de pulverização de nível reduzido (EN 13034-EN 468)	Sem manchas nos fatos-macacos testados	Aprovad
Ensaio para a determinação da fuga para o interior (EN 13982-2)	F.P.N. 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq 30\%$ e $L_{s\,8/10} \leq 15\%$	Aprovado - Classe 1

Ensaio	*Resultado*	*Classe*
EN 14126		
Resistência à penetração de agentes patogénicos transportados pelo sangue utilizando bacteriófago Phi-X174 - ISO 16603/16604	20 kPa	Classe 6/6
Resistência à penetração de agentes infecciosos devido ao contato mecânico com substâncias que contêm líquidos contaminados - ISO 22610 (microrganismo de ensaio: staphylococcus aureus)	> 75 min	Classe6/6
Resistência à penetração de aerossóis líquidos contaminados - ISO DIS 22611 (microrganismo de ensaio: staphylococcus aureus)	Log > 5	Classe3/3
Resistência à penetração de partículas sólidas contaminantes - EN ISO 22612 (microrganismo de ensaio: esporos de Bacillus subtilis)	Log UFC ≤ 1	Classe3/3
EN 1149-5		
Resistividade superficial (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	Aprovado

Exame CE de Tipo e aprovação do Artigo 11 conduzida pelo Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Itália. Número do organismo notificado: 0624.

Para mais informação, entre em contato com a ZVG.

KULLANIM TALİMATLARI (TR)

1.Üretici **2.**Ürün Hattı/modeli **3.**Üretim tarihi **4.**CE işareti, Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italy tarafından verilen EC belgesine sahiptir ve yönetmeliğin 11. maddesiyle uyumludur. Resmi Kurum numarası: 0624 **5.**Beden ve vücut ölçüleri EN ISO 13688:2013 **6.**Lütfen kullanım talimatlarını okuyun **7.**Kimyasal risk piktogramı **8.**Kimyasal sıçramaya karşı korumalı giysi (Tip 6), Partiküllere karşı korumalı giysi (Tip 5) **9.**Elektrostatik özellikler, Radyoaktif partiküllere karşı korumalı giysiö Enfekte edici ajanlara karşı koruma **10.**Bakım simgeleri

Üretici, KKD'nin uygunsuz veya aşağıdaki talimatlara uygun olmayan kullanımı sebebiyle oluşan hasarlardan dolayı hiçbir sorumluluk üstlenmez.

MODELLERİN AÇIKLAMASI:secutex® pro 5/6
MODEL **secutex® pro 5/6**: Kapşonlu koruyucu tulum, çift işaretli fermuarlı kapatma, lastikli bilek, ayak bileği, bel bölgesi ve kapşon.
Renkler: Beyaz

KULLANIM Hafifi spreylere, sıvı aerosollere veya düşük basınçlı/düşük hacimli sıçramalara, havayla birlikte taşınan katı parçacıklara karşı koruma için giyilmesi gereken giysi.

Şu durumlar için uygundur:
- Partiküllere karşı koruma (tip 5)
- Kimyasal sıçramaya karşı koruma (tip 6)
- Radyoaktif partikül kirlenmesine karşı
- Enfekte edici ajanlar

MEVCUT BEDENLER:
S-M-L -XL-XXL + TS (özel bedenler)

BEDEN	GÖĞÜS	BOY
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194
XXXL	124-132	194-200
TS: özel bedenler. Boyutlar etikette gösterilir		

ANTİSTATİK ÖZELLİKLER: Ürün, EN1149-5'e uygun olarak elektrostatik enerjiyi yaymak üzere yapılmıştır.
- Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysiyi giyen kişi doğru şekilde topraklanmalıdır. Kişiyle toprak arasındaki direncin 10^8 Ω'dan küçük olması gerekir, bunu sağlamak için örneğin uygun ayakkabı giyilebilir.
- Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, yanıcı veya patlayıcı madde bulunan ortamlarda veya yanıcı veya patlayıcı bir maddeyle çalışırken açılmamalı ve çıkarılmamalıdır.
- Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, oksijence zengin ortamlarda etkili bir işgüvenliği mühendisinin onayı olmadan kullanılmamalıdır.
- Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysinin elektrostatik yük yayma performansı kullanımdan, yıkamadan ve olası kontaminasyondan etkilenir.

Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi (eğilme ve hareket etme de dahil) normal kullanım sırasında korunması gereken tüm maddeleri sürekli olarak kaplar.

GİYME ŞEKLİ: Fermuarı açın, bacaklarınızı yerleştirip malzemenin zarar görmediğinden emin olarak giyinin. Fermuarı kapatın ve yapışkanı çekin. Yapışkan şeritin iş tulumuna katlanmadan yapıştığından emin olun.

Not: Koruma özellikleri yalnızca koruyucu tulum doğru şekilde giyildiğinde geçerli olacaktır. ZVG ürünün hatalı kullanımından kaynaklı hiçbir sorumluluğu üstlenmez.
BAKIM ve TEMİZLİK: kullan at ürün - işaretler

Do not wash	Do not bleach	Do not tumbler dry	Do not iron	Do not dry wash	Inflammable

SAKLAMA ve BERTARAF ETME: Bu ürün ışık ve ısı kaynaklarından uzakta kuru bir yerde saklanmalıdır. Kontamine olmadığı taktdirde normal olarak bertaraf edilebilir. Kontamine olması durumunda zararlı atık olarak kabul edilip ülkedeki yasalara uygun olarak bertaraf edilmelidir.

SON KULLANIM TARİHİ: Ürünün etikette belirtilen üretim tarihinden itibaren 5 yıl içinde kullanılması tavsiye edilir.

UYARILAR: Tulum bedeninin kullanıcıya uygun olduğundan emin olun. Ürün üzerinde hiçbir değişiklik yapmayın.
- Ürünün hasarsız ve iyi durumda olduğundan emin olun (deliksiz, dikişsiz vb.)
- Kullan at ürün her kullanımdan sonra değiştirilmelidir
- Ürünün hasar görmesi durumunda derhal çalışma alanından uzaklaşın.
- Bu ürünler yanabilir - Ateşten uzak tutun

Kaplı olmayan vücut kısımlarını (eller ve solunum alanı gibi) koruyucu eldivenler ve botlarla kaplayın, bunları iş tulumuna bantlayın.
Çalışma alanına uygun ürünler seçin.

PERFORMANS – SEVİYELER ve SINIFLAR

Test	*Sonuç*	*Sınıf*
EN 13034 + EN 13982-1 + EN 1073-2		
Penetrasyona direnç (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0.0%	3/3
NaOH 10%	0.0%	3/3
o-ksilen	0.0%	3/3
Butan 1 ol	0.0%	3/3
Sıvı penetrasyonuna direnç (EN 368 – EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	95.0%	3/3
NaOH 10%	95.1%	3/3
o-ksilen	91.9%	2/3
Butan 1 ol	94.2%	2/3
Aşınma direnci (EN 530 metod 2)	300 döngü	2/6
İkiz kenar yırtılma direnci (EN ISO 9073-4)	45.3 N çözgü - 26.5 N atkı	2/6
Gerilme direnci (EN ISO 13934-1)	100 N çözgü - 55 N atkı	1/6
Delinme direnci (EN 863)	14.4 N	2/6
Bükülmeyle kırılma direnci (EN ISO 7854 metod B)	100.000 döngüden sonra hasar yok	6/6
Hafif sprey testi (EN 13034-EN 468)	Test edilen iş tulumlarında leke kalmaz	geçti
İçeri Sızma testi (EN 13982-2)	N.K.F. 35.5 $L_{jmn\,82/90} \leq \%30$ ve $L_{s\,8/10} \leq \%15$	Geçti - Sınıf 1

Test	*Sonuç*	*Sınıf*
EN 14126		
Kandan türevlenen patojenlerin penetrasyonuna karşı direnç - phi-x174 bacteriofaj testi - ISO 16603/16604	20 kPa	Sınıf 6/6
Kontamine sıvıları içeren maddelerle mekanik temas sebebiyle oluşan enfekte edici ajan penetrasyonuna direnç - ISO 22610 (test mikroorganizması: staphylococcus aureus)	> 75 dak	Sınıf 6/6
Kontamine sıvı aerosollerin penetrasyonuna direnç - ISO DIS 22611 (test mikroorganizması: staphylococcus aureus)	Log > 5	Sınıf 3/3
Kontamine katı parçacıkların penetrasyonuna direnç - EN ISO 22612 (test mikroorganizması: Bacillus subtilis sporları)	Log KOB ≤ 1	Sınıf 3/3
EN 1149-5		
Yüzey direnci (EN 1149-1)	2.49 x 10^9 Ω	geçti

Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA , Italy tarafından verilen EC belgesine sahiptir ve yönetmeliğin 11. maddesiyle uyumludur. Resmi Kurum numarası: 0624

Daha fazla bilgi için ZVG'la temas kurun.